

# FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN



I SENTRUM FOR TRADISJONSRIK  
HANDEL OG VIRKSOMHET

*Bergens Kreditbank AS*

Ikke størst — men effektiv

BERGEN · OSLO · MO I RANA · NORDFJORDEID · SAUDA



2. JANUAR 1969

1



# FISKETS GANG

2. JANUAR 1969 — 55. ÅRGANG

1

## AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Redningsskøytenes stasjonering januar—mars 1969 .....	6
Forekomst av egg og yngel av fisk i Nord-Norske kyst- og bankfar- vann i mai og juni 1967 .....	10

Ansvarlig utgiver:  
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør:  
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse:  
Fiskeridirektoratet  
Rådstuplass 10  
Bergen  
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORS DAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgiro-konto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassa-kontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariiff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ  
BLADET OPPGIS SOM KILDE

## Fiskerioversikt for uken som endte 28. desember 1968.

Som ventelig i juleuken ble driften sterkt innskrenket i forhold til det vanlige. Især var driften på sildefiskets område av uvesentlig omfang og innskrenket seg til ganske få, små og spredte fangster.

### Fisk m.v. utenom sild, brisling og øyepål.

I *Finnmark* ble det landet 208 tonn fisk fordelt på 150 tonn torsk, 38 tonn hyse, 12 tonn sei, 7 tonn brosme, 1 tonn kveite, 1 tonn uer og mindre mengder steinbit og blåkveite. Det deltok 86 fartøyer med 298 mann. En enkelt tråler landet 48 tonn. Med garn og not ble det tatt 32 tonn, med line 125 tonn og med snøre 3 tonn.

I *Troms* kystkommuner ble det landet 73,5 tonn fisk, opplyser fiskerinspektøren. Heri inngikk 41 tonn torsk, 23 tonn sei, 2 tonn hyse, 2 tonn kveite og 2 tonn uer.

*Andenes* melder at 3 garnbåter og et par snurrevad-båter var i drift. Ukeutbyttet dreiet seg om 15—20 tonn, hvorav 5 tonn torsk, 9 tonn sei og 2 tonn hyse. En båt som 31. desember trakk to torskelenker fikk 2 tonn, opplyses det.

I distriktet *Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag* hadde en i uken som endte 21. desember 184 tonn fisk og på *Nordmøre* 325 tonn. I sistnevnte inngikk som hovedpost 264 tonn sei. For *Sunnmøre* og *Romsdal* ble det drevet kystfiske i beretningsuken. Utbyttet ble 9 tonn torsk, 3,5 tonn sei, 1,7 tonn hyse, 4,5 tonn kveite, 1 tonn skate og 7 tonn diverse = tilsammen 26,7 tonn.

*Fjerne farvann:* Fra Vest-Grønland kom ytterligere 6 båter hjem. De hadde 60 til 325 tonn, tilsammen 1 170 tonn saltfisk samt 40 tonn frossen fisk og 4,5 tonn frossen kveite.

*Sogn og Fjordane* melder om ukeutbytte på 48,2 tonn, hvorav 16 tonn torsk, 25 tonn sei, 2,7 tonn lyr, 1 tonn hå og 0,6 tonn havål og mindre mengder av andre sorter.

*Hordaland* melder om liten fiskeriaktivitet. Den 22. desember fikk en 6 tonn levende torsk fra Møre. Ellers ble det lokalt landet noen tonn pigghå og noen tonn av de vanlige konsumfisksorter.

*Rogaland:* Det ble landet 25 tonn død og 5 tonn levende konsumfisk, mens *Skagerakkysten* hadde 40 tonn og *Oslofjorden* (Fjordfisk) 23 tonn konsumfisk.

Av *skalldyr* hadde Fjordfisk 4 tonn kokte og 2 tonn rå reker, Skagerakfisk 3 og 1 tonn. Disse distrikter hadde av hummer henholdsvis 1 000 og 300 kilo, Sogn og Fjordane 305 kilo. Enn videre hadde Fjordfisk 1 tonn kreps.

Utbyttet av *sild* var uvesentlig i alle distrikter.

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 28. desember 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salt-ting	Hen-ging	Her-me-tikk	Opp-mal-ling
		Rund	Filet				
Skrei . . . . .	tonn 29 970	tonn 1 073	tonn 6 319	tonn 1 767	tonn 811	tonn —	tonn —
Loddetorsk . .	35 404	1 224	24 129	1 913	8 138	—	—
Annen torsk .	25 286	2 393	20 189	1 061	1 643	—	—
Hyse . . . . .	32 984	4 754	27 746	75	406	—	3
Sei . . . . .	10 352	647	—	1 363	1 750	—	—
Brosme . . . .	658	—	—	—	658	—	—
Kveite . . . .	172	172	—	—	—	—	—
Blåkveite . .	1 216	1 216	—	—	—	—	—
Flyndre . . . .	165	165	—	—	—	—	—
Uer . . . . .	633	633	—	—	—	—	—
Steinbit . . .	678	678	—	—	—	—	—
Reke . . . . .	481	481	—	—	—	—	—
Annen fisk . .	—	—	—	—	—	—	—
I alt	117 999	13 436	84 975	6 179	13 406	—	3
« pr. 30/12-67	122 805	13 908	59 259	10 067	39 089	324	158
« pr. 31/12-66	147 022	16 019	87 310	9 091	34 450	—	152

<sup>1</sup> Lever 25337 hl. <sup>2</sup> Tran 1065 hl, rogn 250 hl hvorav saltet 70 hl og fersk 180 hl. <sup>3</sup> Tran 6960 hl. Rogn 97 hl, herav 86 hl saltet, 11 hl fersk. <sup>4</sup> Herav 705 tonn rotskjær.

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar – 28. desember 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salt-ting	Hen-ging	Her-me-tikk	Dyre-for
		Rund	Filet				
Skrei . . . . .	tonn 14 594	tonn 449	tonn 4 014	tonn 7 800	tonn 2 331	tonn —	tonn —
Annen torsk .	15 986	404	10 753	3 651	1 178	—	—
Sei . . . . .	9 317	68	3 287	3 467	2 495	—	—
Lange . . . . .	264	—	2	262	—	—	—
Brosme . . . .	2 335	—	—	18	2 317	—	—
Hyse . . . . .	4 204	582	3 255	18	349	—	—
Kveite . . . .	143	143	—	—	—	—	—
Blåkveite . .	14 665	6 257	8 408	—	—	—	—
Flyndre . . . .	12	12	—	—	—	—	—
Uer . . . . .	840	208	629	3	—	—	—
Steinbit . . .	276	13	263	—	—	—	—
Annen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Reke . . . . .	2 166	1 990	—	—	—	176	—
I alt	64 802	10 126	30 611	15 219	8 670	176	—
« pr. 30/12-67	48 959	7 871	18 722	10 538	11 452	360	16
» pr. 31/12-66	54 306	8 244	20 705	11 336	13 602	419	—

<sup>1</sup> Tran 3 579 hl, lever 1 730 hl, rogn 3 616 hl, hvorav saltet 1 297 hl, fersk 2319 hl.

**Fisk brakt i land i Vesterålen–Nord-Helgeland i tiden 1. januar –14. desember 1968.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salt-ting	Hen-ging	Her-me-tikk	Opp-mal-ling
Uken til 14/12 1968	tonn 1 797	tonn 95	tonn 674	tonn 703	tonn 318	tonn —	tonn 7
I alt pr. 7/12 1968	104119	8 089	34 943	25 268	35 259	—	560
I alt pr. 14/12 1968	2105916	8 184	35 617	25 971	35 577	—	567
I alt pr. 16/12 1967	100311	8 743	30 449	19 824	40 465	58	772

<sup>1</sup> Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.  
<sup>2</sup> Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 7/12 425 tonn tørrfisk, 840 tonn saltfisk, pr. 14/12 433 tonn tørrfisk, 841 tonn saltfisk.

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland – Sør-Trøndelag i tiden 1. januar –21. desember 1968.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salt-ting	Hen-ging	Her-me-tikk		
Skrei . . . . .	tonn —	tonn —	tonn —	tonn —	tonn —	tonn —	
Annen torsk . .	6 412	3 630	785	1 778	204	15	
Sei . . . . .	3 701	1 472	388	1 714	123	4	
Lyr . . . . .	132	119	7	4	2	—	
Lange . . . . .	534	1	400	133	—	—	
Blålange . . . .	154	4	83	67	—	—	
Brosme . . . . .	2 992	6	116	2 867	3	—	
Hyse . . . . .	342	317	—	15	10	—	
Kveite . . . . .	382	382	—	—	—	—	
Rødspette . . . .	36	36	—	—	—	—	
Mareflyndre . .	9	9	—	—	—	—	
Uer . . . . .	166	153	11	—	—	2	
Steinbit . . . . .	8	8	—	—	—	—	
Skate og rokke .	7	7	—	—	—	—	
Håbrann . . . .	—	—	—	—	—	—	
Pigghå . . . . .	26	26	—	—	—	—	
Makrellstørje . .	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk . . .	16	16	—	—	—	—	
I alt . . . . .	214 917	6 186	1 789	6 579	342	21	
« 23/12 1967	15 683	8 105	1 481	5 900	155	42	
« 24/12 1966	18 168	8 767	2 487	6 699	145	70	

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.  
<sup>2</sup> Lever 14735 hl. Rogn 1379 hl.

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 14/12—28/12 og pr. 28/12 1968.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefôr	Mel og olje
			Eksp.ort	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harsstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråse)</i>	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl
Feitsild .....	1 391	3 419 569	102	2 991	—	53 390	27 449	2 320	—	3 333 317
Småsilid .....	978	80 592	—	—	—	272	10	14 328	—	65 982
Lodde .....	—	5 382 606	251	—	—	—	—	—	87	5 382 268
Øyepål .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	2 369	8 882 767	353	2 991	—	53 662	27 459	16 648	87	8 781 567
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret, (Buholmsråsa — Stad)</i>										
Nordsjøsilid .....	—	411 435	—	—	2 918	400	—	—	—	408 117
Feitsild .....	1 830	135 162	74	6 354	19 031	34 187	13 724	2 517	75	59 200
Småsilid .....	399	120 945	590	1 011	27	1 586	375	89 287	459	27 610
Øyepål .....	—	63 922	—	—	—	—	—	—	1 786	62 136
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	2 229	731 464	664	7 365	21 976	36 173	14 099	91 804	2 320	557 063
<i>Noregs Sildesalgslag (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsilid .....	113	2 698 534	60 808	345	35 267	2 268	17 158	20 341	—	2 562 347
Feitsild .....	10	7 757	56	2 597	—	854	3 059	50	16	1 125
Småsilid .....	240	47 563	1 326	2 770	—	215	—	41 581	759	912
Øyepål .....	245	654 535	—	—	—	—	—	—	47 756	606 779
Tobis .....	—	9 954	—	—	—	—	—	—	—	9 954
I alt .....	608	3 418 343	62 190	5 712	35 267	3 337	20 217	61 972	48 531	3 181 117
I alt:										
Nordsjøsilid .....	113	3 109 969	60 808	345	38 185	2 668	17 158	20 341	—	2 970 464
Feitsild .....	3 231	3 562 488	232	11 942	19 031	88 431	44 232	4 887	91	3 393 642
Småsilid .....	1 617	249 100	1 916	3 781	27	2 073	385	145 196	1 218	94 504
Vintersilid .....	—	275 450	46 846	77 150	54 787	7 747	437 366	21 879	—	29 675
Islandssilid .....	—	323 941	8 790	—	—	358	161 250	—	—	153 543
Fjordsilid .....	22	22 945	10 620	8 821	2 235	—	1 183	—	—	86
Silid i alt <sup>1</sup> .....	4 983	7 543 893	129 212	102 039	114 265	101 277	261 574	192 303	1 309	6 641 914
» » pr. 30/12—67	—	12 897 147	213 700	43 370	360 421	69 976	341 155	198 168	1 267	11 669 090
Lodde .....	—	5 382 606	251	—	—	—	—	—	87	5 382 268
Øyepål .....	245	718 457	—	—	—	—	—	—	49 542	668 915
Tobis .....	—	9 954	—	—	—	—	—	—	—	9 954
I alt .....	245	6 111 017	251	—	—	—	—	—	49 629	6 061 137
» pr. 30/12—67	—	4 402 073	—	195	—	—	—	—	105 924	4 295 954
Brisling, skjepper ..	—	478 395	3 326	—	—	105	2 12 903	451 798	1 308	8 955
» pr. 30/12—67	—	800 593	29 517	26	—	—	555	751 928	5 636	12 931
Makrell, tonn <sup>3</sup> .....	477	765 071	2 323	3 557	15 296	7 510	5 3 241	1 410	519	731 215
» pr. 23/12—67	—	835 427	1 322	3 347	11 872	3 195	3 544	1 810	415	809 922

<sup>1</sup> Da summen også tar med vintersilid, islandssilid og fjordsilid er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. <sup>2</sup> Til ansjos. <sup>3</sup> Pr. 21/12. <sup>4</sup> Herav 12 402 hl røket. <sup>5</sup> Herav 391 tonn røket.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 21. desember 1968.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiske- mel og dyre- for
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei .....	<sup>3</sup> 2 254	1 113	337	1	803	—	
Annen torsk....	31 149	4 484	26 249	100	316	—	
Sei .....	21 162	10 449	8 439	1 620	358	296	
Lyr .....	154	144	—	—	10	—	
Lange .....	13 649	1 857	11 312	440	40	—	
Blålange .....	1 029	—	1 029	—	—	—	
Brosme .....	6 306	155	5 197	954	—	—	
Hyse .....	1 051	991	10	—	50	—	
Kveite .....	540	540	—	—	—	—	
Rødspette....	26	26	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	
Ål .....	6	6	—	—	—	—	
Uer .....	123	123	—	—	—	—	
Steinbit .....	8	8	—	—	—	—	
Skate og røkke .	209	209	—	—	—	—	
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—	
Pigghå .....	865	865	—	—	—	—	
Makrellstørje...	5	5	—	—	—	—	
Annen fisk .....	306	306	—	—	—	—	
Hummer .....	25	25	—	—	—	—	
Krabbe .....	245	37	—	—	208	—	
I alt .....	<sup>2</sup> 79 112	21 343	52 573	3 115	1 785	296	
Herav:							
Nordmøre .....	21 901	10 484	<sup>4</sup> 8 544	2 560	17	296	
Sunnmøre og Romsdal .....	57 211	10 859	<sup>5</sup> 44 029	555	1 768	—	
I alt 23/12 1967	80 413	21 183	52 810	4 750	1 408	261	
« 24/12 1966	81 056	26 716	49 031	3 444	1 551	314	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. <sup>2</sup> Lever 679 hl. <sup>3</sup> Rogn 1444 hl. Herav 464 hl saltet 980 fersk. Tran 839 hl. <sup>4</sup> Herav 1225 tonn saltfisk  $\circ$ : 1763 tonn råfisk. <sup>5</sup> Herav 15 794 tonn saltfisk.  $\circ$ : 27 164 tonn råfisk.

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 21. desember 1968.<sup>1</sup>**

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	heng- ing	her- metikk	opp- maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	<sup>3</sup> 1 963	1 396	567	—	—	—
Sei .....	1 939	1 106	705	128	—	—
Lyr .....	251	251	—	—	—	—
Lange .....	2 331	—	2 331	—	—	—
Brosme .....	1 015	—	890	126	—	—
Hyse .....	92	92	—	—	—	—
Uer .....	5	5	—	—	—	—
Kveite .....	69	69	—	—	—	—
Rødspette ..	29	29	—	—	—	—
Skate .....	217	217	—	—	—	—
Pigghå .....	14 644	14 644	—	—	—	—
Makrellstørje	128	128	—	—	—	—
Ål .....	33	33	—	—	—	—
Havål .....	23	23	—	—	—	—
Flyndre .....	32	32	—	—	—	—
Hummer ...	43	43	—	—	—	—
Krabbe .....	355	—	—	—	355	—
Annen fisk ..	398	256	—	—	—	142
I alt .....	<sup>2</sup> 23 567	18 324	4 492	254	355	142
« pr. 23/12-67	20 134	14 217	5 394	276	247	—
« pr. 24/12-66	18 399	13 616	4 244	—	536	3

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

<sup>2</sup> Lever 497 hl, 393 hl rogn.

<sup>3</sup> Herav 129 t. saltfisk.  $\circ$ : 222 t. råfisk.

**<sup>a</sup> <sup>s</sup> Jglo** - Haugesund

Til tjeneste

**FG Fiskerinytt fra utlandet**

**Sildeforekomstene blir mindre i Nordsjøen i 1969.**

«Dansk Fiskeritidende» (6. desember) inneholder følgende artikkel: Internasjonale undersøkelser, beregnet på å fastslå styrken av sildeforekomstene av årgang 1966, er blitt foretatt av skotske, engelske, tyske og hollandske undersøkelsesfartøyer. Det er blitt trålet etter den sild,

som ble resultat av gytingen i august—desember 1966, og det har vist seg at denne årgang er temmelig svak. Det kan derfor formodes at sildefisket i Nordsjøen i 1969 ytterligere vil forringes, idet hverken årgangene fra 1964 eller 1965 var særlig store. Den meget sterke årgang 1963 kan heller ikke lenger formodes å gi noe større utbytte. Årgangene, som mest kommer til å bli gjenstand for fangst i 1969 er 1964 til 1966. Her er årgangen 1966 knapt halvt så stor som den av 1965 og bare en tredjedel av årgangen 1964. Totalfangsten må derfor formodes å bli ytterligere forminsknet.

**Svikt i saltsildforsyningene, men tilstrekkelig av lutefisk i Sverige.**

Av en artikkel i nr. 11 av «Svensk Fiskhandel» går det frem at leveransene av saltet islandssild fra Island har sviktet betraktelig, og at en selv om en i november hadde håp om en bedring i det islandske fisket allikevel etter hvert måtte forsone seg med at de avtalte leveranser ikke kunne effektueres. Likedan svikter de færøyske leveranser. Den færøyske produksjon andro til 20 000 tønner, mens svenske importører hadde tinget det tredobbelte derfra. Ytterligere viser det seg

## Redningsskøytenes stasjonering januar/februar/mars 1969

Stasjon :	Fartøy :	Fører :
Vardø .....	R/K «Hjalmar Bjørge»	Gudm. Fredriksen
Båtsfjord .....	R/K «Therese Klaveness»	Daniel Danielsen
Honningsvåg .....	R/K «Haakon VII»	Walter Svendsen
Havøysund .....	R/K «G. Unger Vetlesen»	Sigm. Johansen
Vestre Sørøy .....	R/S «Ragnhild Schanche»	Amund Winje
Burøysund .....	R/K «J. M. Johansen»	Morten Hansen
Tromvik .....	R/S «Gustav B. Bull»	Arne M. Jacobsen
Senjehopen .....	R/S «Tønnes Puntervold»	Oddm. Berntsen
Gryllefjord .....	R/S «Olav Østensjø jr.»	Egil Blomsø
Andenes .....	R/K «Speideren»	Hegge Winje
Myre/alt. Straumsgjøen .....	R/S «Ole O. Lian»	Hans Godvik
Henningsvær fra 1/2 .....	R/S «Karine Moe»	Idar Daleng
Napp/Sørvågen 15/2 .....	R/S «Ulabrand»	Johs. Bustvik
Værøy fra 15/2 .....	R/S «Willie Wilhelmsen»	Harry Solsem
Røst fra 1/1 .....	R/S «Fredrik Langaard»	Ingv. Viksøy
Bodø .....	R/K «Olav Ringdal jr.»	Gunnar Dahl
Træna/Gåsvær .....	R/S «Storebrand»	Odd Steinan
Lauvsnes fra 1/2 Sørgjeslingan .....	R/K «Halten»	Kristoffer Restad
Mausundvær til 15/2 .....	R/S «Ulabrand»	Johs. Bustvik
Gjæsingen/Sørburøy, fra 1/2 Sula/Kya .....	R/S «Oscar Nibe»	Jørgen Stordal
Veidholmen/Brattvær/Vestsmøla .....	R/S «Torungen»	Jarle Skomsøy
Vevang .....	R/K «Jørgen Amundsen»	Einar Gjelberg
Ona .....	R/S «Idun»	Hilmar Mostervik
Fosnavåg/Kristiansund N., etter fiskets gang .....	R/K «Skomvær II»	Bjørn Stenberg
Måløy .....	R/K «Bergen Kreds»	Thor Stenseth
Kalvåg .....	R/S «Biskop Hvoslef»	Bernh. Furdal
Fedje/Blomvåg .....	R/S «Chr. Børs»	Ingv. Farstadvold
Haugesund .....	R/S «Arne Fahlstrøm»	Politikammeret
Skudeneshavn .....	R/S «Hagb. Waage»	Einar Fjortoft
Tananger til 31/1 .....	R/S «Karine Moe»	Idar Daleng
Egersund .....	R/K «Sjøfaren»	Knut Gaarder
Skjernøysund .....	R/K «Ambassadør Bay»	Koldevin Ellingsen
Flekkerøy .....	R/S «Sørlandsskøyta»	Peder Pedersen
Arendal .....	R/S «Ole O. Hoshovde»	Politikammeret
Langesund/Stavern .....	R/K «Fredrikstad»	John Laksberg
Skjærhollen/Slevik .....	R/S «Ingeborg Platou»	Ove Olsen Bratli

### NORSK SELSKAB TIL SKIBBRUDNES REDNING

at færøyfangsten bare med 5 % holder de kontraktmessige vilkår.

Islandssildfisket lyktes best for nordmennene i år. Samtlige svenske kjøpere har fått sin kontrakt med Norge innfridd — til og med gjelder dette kontrakter som ble forøket. Men dette forhindrer ikke at det regnes med saltsildknapphet frem mot vårtiden. En av importørene og forhandlerne, disponent Wallström, henviser til at i november var bare 50 % av de på kontrakt kjøpte kvantiteter blitt sikret.

Årstiden er for øvrig hektisk på grunn av den sesongbetonte tilvirking av lutfisk. Når det gjelder denne kan svenskene se tilbake på en vellykket egen bankfiske-sesong og på utmerkede tørkeforhold for spillangen. I tillegg kommer importen og bransjen regner derfor med full dekning for alle behov. Omsetningen av lutfisk holder seg så noelnde permanent, men salgssesongen ser ut til å utvide seg, og omfatter nå den vanlige juleomsetning + perioden fremover til påske.

Omsetningsformene er gjenstand for visse endringer. En av produsentene —

Wallströms — pakker gjerne den tilberedte lutfisk i plastkledde fiskekasser, hvilke samtidig for detaljisten fungerer som oppbevaringskar i butikken.

Et stadig bredere konsumentkrav om levering av «gryteferdig» lutfisk innfrir samme firma gjennom leveranse av lutfisk i vakuumposer, såkalte cryovacpakninger, hvis innhold varierer mellom 1,2 og 1,6 kilo, hvilket motsvarer en normal families omtrentlige behov. Ved tilberedning legges posen direkte i gryten. Disse pakninger garanteres for to måneders oppbevaring i hjemmekjøleskap.

#### De danske fiskerier i oktober.

I den offisielle danske fiskeriberetning meldes det om landinger i danske havner i oktober måned på i alt 154 000 tonn, hvilket er 76 000 tonn mer enn i samme måned i fjor. Av de landete kvantiteter ble 39 000 tonn solgt til konsum i år i oktober, 30 000 tonn i fjor.

Utbyttet av flatfisk — rødspette, skrubbe og sandflyndre — nådde 6 500 tonn, eller 2 000 mer enn i oktober i

fjor. Innbefattet i månedsfangsten var ca. 5 500 tonn rødspette of 1 000 tonn likt delt på de to andre flyndresorter.

Det ble landet 6 700 tonn torsk, eller 2 000 tonn mer enn i oktober i fjor også av denne fisk. Ca. 55 % av utbyttet opplyses å ha stammet fra Nordsjøen.

Utbyttet av konsumsild utgjorde 18 000 tonn, litt mer enn i oktober i fjor. Ca. 70 % av konsumsilden ble tatt i Nordsjøen og Skagerak, og fra disse områder ble det landet 7 300 tonn i Skagen og 5 000 tonn i Hirtshals. På Kattegat falt det 3 500 tonn og Østersjøen 1 300 tonn.

Det ble dessuten landet 28 000 tonn førsild — dobbelt så meget som i oktober i fjor, 75 % herav ble tatt i Nordsjøen og Skagerak og landet i Esbjerg, Hirtshals og Skagen med henholdsvis 2 700, 10 900 og 6 000 tonn. Fra Kattegat ble det landet 5 400 tonn førsild.

Makrellfisket, med 3 000 tonn, ble nesten tredoblet i forhold til samme måned i 1967. Fangsten ble tatt med 70 % i Nordsjøen og 30 % i Skagerak, og ble landet i Skagen og Hirtshals overveiende til konsumformål.

Det meldes om utbytte av ål på 1 000 tonn, et betydelig bedre utbytte enn i fjor.

Laksefiske ble drevet med drivgarn i Østersjøen, og ga 300 tonn mot 130 tonn i oktober i fjor.

Den samlede fangst av fórfisk nådde 114 000 tonn, og ble 68 000 tonn større enn fangsten i samme måned i fjor. Foruten av de omtalte 28 000 tonn sild besto den i 66 000 tonn øyepål og 5 000 tonn hvittng, alt fra Nordsjøen. I andre farvann ble der tatt mindre mengder.

Det ble enn videre landet 375 tonn sjøkreps, 3 ganger landingen i oktober i fjor, samt 60 tonn dypvannsreke, 50 % av fjorårskvantumet.

De i oktober oppnådde førstehåndsgjennomsnittspriser var følgende i danske øre pr. kilo (prisen i oktober i fjor i parentes): Rødspette, levende 188 (157) øre, sløyete 172 (146) øre, torsk (hel fisk) 113 (107) øre, hyse 183 (155) øre, sei 118 (137) øre, makrell 109 (85) øre, laks 1 495 (1 552) øre, konsumsild, dansk 88 (69) øre, utenlandsk 108 (73) øre, fórfisk 19 (20) øre, dypvannsreke 418 (381) øre.

### **Nordvestatlantiske sildefiskerier. Uten- og innenskjærsforekomster uavhengige.**

Novemberutgaven av «National Fisherman» inneholder en artikkel om utviklingen av sildefiskeriene i nordvestatlanten, hvor det gjøres rede blant annet for den utvikling som har funnet sted i internasjonale farvann i området. Siden 1961, da russere tok opp fiske på Georges Bank, har utviklingen gått meget hurtig og det totale sildeutbytte i området har steget fra 401 mill. pund i 1960 til 1 290 millioner pund i 1967.

Det skrives blant annet: Sildestudier i U.S. drives gjennom Bureau of Commercial Fisheries blant annet gjennom Laboratoriet i Boothbay Harbor. De Forente Staters vitenskapsmenn har særskilt beskjeftiget seg med de verdifulle kystsildefiskerier, som har sentrum i Maine. Men etter at det kom i gang fiske på tilstøtende internasjonale sjøområder har de utstrakt sitt arbeide også til å omfatte disse med henblikk på å bestemme virkningen av dette fisket, idet en ønsker å beskytte mulige amerikanske interesser.

Boothbay Harbor Laboratory, som høster direkte viten ved å plasere forsker-team på fiskebankene, har påvist at de utenskjærs (offshore) bestander er uavhengige av de som det fiskes på i kystfarvannet. Denne informasjon er viktig for Maines sardinindustri og bør opp-

muntre andre grener av U.S. fiskeindustri til større utnyttelse av sildeforekomstene i internasjonale farvann.

Hittil har U.S. ikke forhastet seg med å dra fordel av det ekspanderende fiskeri, men fangstrekord i september 1968 antyder at de amerikanske industrier har økt sine anstrengelser for å få større del i disse verdifulle naturrikdommer.

### **Sammenslåing av Storbritannias 3 største trålerrederier.**

«Financial Times» av 12. desember antyder at Industrial Reorganisation Corporation planer for en sammenslåing av de tre største trålselskaper i Storbritannia snart vil foreligge ferdig utarbeidet.

Industrial Reorganisation Corporation (IRC) er opprettet med lov for å undersøke, fremsette og gjennomføre tiltak for rasjonalisering og effektivisering av britisk industri, særlig innen den del av industrien som består av forholdsvis små enheter, og hvor kapitalmangel ofte gjør seg gjeldende.

For dette formål har IRC adgang til statsmidler, og kan også opptre som aksjonær.

IRC ledes av et styre sammensatt av representanter fra administrasjonen og privat industri.

«Financial Times» antyder ikke noe nytt om hvordan de 3 selskaper selv stiller seg til IRC's planer.

British Trawlers' Federation har tidligere med visse forbehold uttalt seg i favør av en sammenslåing.

Et av problemene ved en sammenslåing er selskapenes ulike fordeling av fangst-innsatsen på forskjellige fangstområder (nære, midlere og fjerne farvann), og deres derav resulterende betydelige forskjell i lønnsomheten (Associated driver vesentlig i fjerne farvann, Ross er noenlunde likt fordelt på de tre områder, mens Boston Deep Sea Fisheries driver vesentlig i det for tiden mest lønnsomme trålerområdet — nære farvann).

Både trålinindustrien og handelen er dessuten oppmerksom på at en sammenslåing, eventuelt staten som medinteressent i det nye selskap, for det første vil medføre at staten får anledning til å øve strengere kontroll med virksomheten og dernest gjør det lettere for staten å nasjonalisere trålinindustrien ved en passende fremtidig anledning (det har allerede fra politisk hold vært fremsatt antydninger om dette i tilknytning til debatten om økte subsidier til deep-sea flåten).

Det synes også rimelig å gå ut fra at trålinindustriens fremtidige interesser og

behov ved en slik sammenslåing (med eller uten statsdeltakelse, men i alle tilfelle på statens anbefaling) vil bli reflektert både hurtigere og sterkere enn tidligere i regjeringens nasjonale og internasjonale fiskeripolitikk på de forskjellige områder.

### **Trålfisket i oktober.**

Fiskifélag Islands opplyser at de islandske trålere i oktober måned landet innenlands 14 fangster på tilsammen 2 127,8 tonn. Gjennomsnittsfangsten pr. tråler var følgelig nær 152 tonn. Alle trålerne fisket på feltene ved Island, bortsett fra en tråler som gikk en fangsttur til Newfoundland. 12 trålere solgte fangsten på 1 316 tonn i Tyskland for 15 831 000 isl. kroner, det vil si en gjennomsnittspris på isl. kroner 12.04 pr. kilo. 2 trålere solgte fangsten på 220,1 tonn i Storbritannia for 2 465 000 isl. kroner, det vil si en gjennomsnittspris på isl. kroner 11.20 pr. kilo.

### **Flere Grimsbytrålere skal kassepakke fisken.**

«Fishing News» (19. desember) opplyser at to av Boston Deep Sea Fisheries's trålere, nemlig «Boston Lincoln» og «Boston Concord» nå blir ombygget med henblikk på at fisken skal kunne pakkes i kasser i rommet. Beslutningen herom er en følge av de vellykte eksperimenter, som rederiet har foretatt med kassepakning om bord i «Boston Commanche». Dette fartøy landet nylig en kassepakket fangst, som var av utmerket kvalitet og oppnådde godt salg.

En av de større fiskekjøperne på Grimsbymarkedet, Mr. Roland Drewery, sa om fisken fra «Boston Commanche»: «Det var eksepsjonelt fin fisk. Noe som dette har vi ventet på i årevis i Grimsby».

### **Store flyndrefangster fra felt utfor Kap Kanin til Grimsby.**

«Fishing News» (19. desember) opplyser at fem trålere under veis til Grimsby sent i forrige uke, hadde meldt til sine rederier at de hadde storfangster av rødspette, som var blitt tatt på banker utfor Nord-Russland. De fem skip hadde 5 460 kits (ca. 347 tonn) flatfisk i rommene.

En talsmann for Consolidated Fisheries sa til pressen: «Det er fantastisk. Jeg kjenner ikke til liknende på årevis. Hele fangsten på 1 600 kits fra vår «Hudders-

field Town» er rødspette. Trålerne bør gjøre det bra, når de leverer neste uke, selv om mørkedet blir noe trykket grunnet de store forsyninger.» Han tilføyet: «Fisken får vi ca. 20 miles av Kap Kanin, og forbausende nok var våre skip de eneste på feltet.»

### **Mr. Carl J. Ross trekker seg tilbake som styreformann i Ross Group.**

Mr. J. Carl Ross, grunnlegger og direktorsformann i Ross Group, trakk seg ved nyttårs-skiftet tilbake fra sine verv og avløses av den nåværende administrerende direktør Mr. A. S. Alexander, opplyser «Fishing News» (19. desember). Mr. Ross, som nå er 67 år gammel, gikk inn i sin fars fisk-engros-firma Thomas Ross Ltd. i 1919 og ble firmaets leder i 1929. Han begynte da å bygge ut familie-firmaet til hva det senere er blitt — et £ 30 millioners industrielt imperium med hovedkvarter i Grimsby. Under hans ledelse utviklet firmaet seg fra fisk engros til fiskefangst og kort etter annen verdenskrigs slutt begynte det å ta del i en rekke forretningssfærer.

For ikke lenge siden ble det innlysende at flere av disse foretakender var ulønnsomme. Temmelig radikalt ble gruppens virksomhet ført tilbake til kjente områder i næringsmiddelfabrikasjon og distribusjon alene. Klokskapen i dette har nå manifestert seg, idet firmaet for kort tid siden kunne melde om en økning i profitt før beskatning på £ 600 000.

### **Spørsmålet om sammenslutning av Storbritannias tre største trålerredier.**

I en artikkel i «Fishing News» (19. desember) spørres det om forhandlingene mellom britiske trålerselskaper og Industrial Reorganisation Corporation går så bra som uttalelser fra medlemmer av regjeringen og andre tyder på. Dette spørsmål faller naturlig i betraktning av den hurtighet hvormed to av de største trålerselskaper reagerte på en rapport i Financial Times i forrige uke. Rapporten gikk ut på at IRC så godt som hadde fullendt en plan for sammensetning av trålerinteressene i Ross Group, Associated Fisheries og Boston Deep Sea Fisheries.

Ifølge antydninger fra ministrene i den senere tids fiskeridebatter i Parlamentet skulle IRC snart fremlegge sine tilråninger. Disse skrev Financial Times, ville være i favør av en sterk nasjonal tråler-

gruppe til en verdi av £ 25 millioner med 150 trålere i drift. «I næringsgrenen håper en at IRC vil tilby de tre grupper generøse betingelser, som kanskje kan innebefatte kontanter tillikemed rett til akskjeandel i et nytt trålerselskap». Det ble også antydnet at staten kunne komme til å ta andelen i en ny trålergruppe enten gjennom IRC eller White Fish Authority.

Men Mr. Basil Porkes, direktøren for Boston Deep Sea Fisheries ble «forbausset» da han leste Financial Times' rapport. Den «er høyst foran sin tid,» la han til.

«Der er mange saker som må avgjøres før Boston kan treffe endelig beslutning om de vil være interessert i en slik plan. Boston-selskapet er ikke i den stilling å kunne avgjøre noe. Selskapet har ikke fått lagt frem for seg en endelig beslutning eller plan til overveielse. Rapporten er høyst misledende, idet den trekker som slutning at det på forhånd er gitt at de tre selskaper vil slutte seg sammen.»

En av direktørene i Associated Fisheries, Mr. Graham Hellyer, sa at de tre selskaper ikke hadde fått planen eller forslagene fra IRC.

### **Økning i Ross Groups fortjeneste.**

Etter det kraftige tilbakeslag i 1966/67 viste Ross Groups profitt for regnskapsåret, som ble avsluttet pr. 30. september 1968, en markert bedring. Profitt før beskatning steg fra £ 2 106 000 til £ 2 652 000, opplyser «Fishing News» (19. desember).

Gruppens fjærkreativitet viste en bedring fra £ 1 156 000 til £ 1 375 000 og frosne næringsmidler fra £ 1 083 000 til £ 1 399 000.

Gruppens innkomster fra fiske viste imidlertid fortsatt vansker for tråler-næringen. Årsfortjenesten gikk ned fra £ 689 000 i 1966/67 til £ 443 000 i regnskapsåret.

I sin interimrapport tidligere i 1968 opplyste Ross Group at det ville bli nødvendig å øke de spesielle tildelinger fra reservemidler for å dekke eksepsjonelle oversjøiske tap. De £ 1 700 000, som kreves, «er høyere enn antatt». Men som følge av de tiltak som var blitt truffet, ventet en ikke mer at disse interesser fortsatt ville virke som en tappekran for gruppens ressurser.

### **Salvesens har solgt den første «Fairtry».**

Et kapitel i britisk fiskerihistorie er brakt til veis ende i og med at fabrikk-tråleren «Fairtry I» nylig er solgt til Liberia.

Det 2 605 tonn store skip er allerede levert til KM Corporation (Liberia).

«Fairtry I» ble sjøsatt i 1954 fra Aberdeenverkstedet John Lewis & Sons Ltd. og var dengang et revolusjonerende skip og pionerskipet blant den flåte av hekkfiskende fabrikkskip, som det nå finnes mange av. «Fairtry I» var for øvrig resultatet av eksperimenter med hekktråling og frysing om bord, som rederiet Salvesen og andre utkjøpte britiske interesser hadde foretatt over en årrekke.

### **Konservering ved bestråling ikke som ventet.**

Motstykket til vår Medicinalstyrelse — Food and Drug Administration — har nylig stoppet sluttplanleggingen for strålebehandling av det første kvantum kjøtt, som siden i fjor høst har sysselsatt atomenergikspertene i USA, beretter «Svenska Fiskhandel» nr. 12. Laboratorietesting har nemlig avslørt at strålebehandlede matvarer kan påvirke fruktbarheten.

Tvilen om at strålebehandlingen skulle være uskadelige for næringsmidler har foranlediget den amerikanske armé til å omprøve sine planer, som gikk ut på å anvende store strålebehandlede produkter som proviant for troppene. Armeen har også inndradd sin søknad til FDA om godkjenning av skinkekonservering med gammestråler, og en kan nå nesten med sikkerhet forutse samme resultat når det gjelder konservering av fisk ved hjelp av gammastråling.

### **Fortsatt stor saltsildetter spørrel i Tyskland.**

En fortsatt livlig etterspørsel på loggersaltsild kjennetegnet markedet i begynnelsen av desember, opplyses det i «AFZ» (21. desember). Avtaksvillighetene synes å øke. Det gjelder også for storfallen sild som er blitt fanget på Georges Bank utfor USA's østkyst. Bestemmende for denne utvikling er at de derfra tilførte sorteringer er utbytterike og dermed gjerne benyttes både av forbrukere og bearbeidingsbedrifter. Middelstor fullsild er det lite av på lager. Da det ikke lenger regnes med tilgang fra Nordsjøen blir knappheten på disse sorter mer utpregete. Saltsild uten melke og rogn (Yhlen) er det for tiden rikelig av også i midlere sorteringer. Kvaliteten er god. Etterspørselen fra handelen tiltar, idet det ennå gis tid til inndekning med middelstor saltsild. Prisene er stort sett faste.



## Vitenskapelige fiskeriundersøkelser på Vest-Afrika kysten med norsk fartøy.

Det innberettes at FAO i Roma i samarbeid med de Forente Nasjoners regionalkontor i Abidjan har hatt initiativet til en vitenskapelig undersøkelse av fiskeforekomstene og utvikling av fisket på Vest-Afrika-kysten. Prosjektets offisielle navn er «Enquête Régionale des Pêches en Afrique Occidentale». Det er meningen å foreta de vitenskapelige undersøkelser i farvannene utenfor Senegal, Sierra Leone, Elfenbenkysten og Congo/Brazza, og dessuten samarbeide med undersøkelsene som er satt i gang av FAO i Ghana.

Til å gjennomføre arbeidet har FAO chartret et norsk fartøy, tråleren «Thue Jr.», fra Tromsø. Skipperen er eier, herr Thue. Mannskapet, 15 personer, er alle nordmenn. Skipet skal ha Abidan som base. Man regner med ca. 200 dager til sjøs hvert år.

Undersøkelsene skal pågå et par års tid. Den daglige leder er briten D. Raitt, mens herr I. Hoff er ansatt som akustikk-ekspert, med bopel i Abidjan.

Tråleren med mannskap, samt herr Hoff med familie, er ankommet til Abidjan.

## Islands medlemskap i EFTA Nordisk tollunion.

Viseutenriksminister *Mulley* bekreftet på forespørsel under spørretimen i Underhuset 16. desember 1968 at den britiske regjering akter å støtte Islands søknad om medlemskap i EFTA.

Ministeren ble deretter spurt om han kunne forutsi hvilken virkning islandsk medlemskap i EFTA ville få på det britiske fiskemarked som for tiden var oversvømmet av fisk.

Mulley svarte at det under det siste EFTA-ministerrådsmøtet fra britisk side var blitt gjort klart at før Island kan bli innrømmet fullt medlemskap må det fore-

tas en rekke viktige overveielser, hvorav den viktigste refererte seg til fisk.

Det ble deretter stillet spørsmål om hvilke konsekvenser dannelsen av en nordisk tollunion kunne få for EFTA og Storbritannias forhold til medlemmene av tollunionen.

Til dette svarte viseutenriksminister Mulley at dannelsen av en tollunion var et av flere mulige økonomiske tiltak under overveieelse i Det Nordiske Råd. Konsekvensene ville avhenge av hva det til sist ble oppnådd enighet om, men Det Nordiske Råd hadde forsikret at det var hensikten at ethvert forslag som ble fremlagt skulle være forenlig med EFTA-forpliktelsene.

## Nordafar kjøper industrielt fiskerianlegg i Holstenborg.

Av en artikkel i «Dansk Fiskeritidende» (27. desember) fremgår det at det norsk-dansk-færøyske selskap Nordafar i Færingehavn av fabrikant Erik Götze har kjøpt aksjemajoriteten i firmaet Holstenborg Shrimps Ltd. i Holstenborg — et firma som driver pilling og frysing av reker m. v. og i sesongen beskjeftiger 80 arbeidere. Kapasiteten er 7 tonn i døgnet og det er lagerplass for 500 tonn.

Salgssummen antydes å beløpe seg til 2 mill. kroner, men dette er ikke bekreftet.

Herr Götze er bosatt i Grønland og er dermed såkalt «utenlandsdanske».

## Newfoundlands produksjon av frossen bunnfisk øker.

Avsetningsvansker og lave priser synes ikke å ha hatt noen virkning på produksjonen av frossen bunnfisk i Newfoundland i året som gikk, skriver «Canadian Fisherman» (desember) Det federale fiskeridepartements informasjons- og konsumentkontor meldte i midten av oktober at Newfoundland's produksjon av frossen bunnfisk i september andro til 12 500 000 lb. — en økning på litt under 3 mill. pund i forhold til samme periode i 1967.

Newfoundlands totalproduksjon til utgangen av september andro til 106,5 mill. pund — en økning på 25 mill. pund i forhold til foregående år.

## Salgsstyre for salttorsk i Canada.

Newfoundlands premierminister J. R. Smallwood uttalte nylig at han trodde det nå var de beste muligheter for oppretting gjennom federalregjeringen av et salgsstyre for saltet torsk. «Canadian Fisherman» (desember) sier at han fremkom med denne forutsigelse etter deltagelse i forhandlinger i St. John's med forbundsregjeringens fiskeriminister Jack Davies. Et styre av denne art var et av hovedforhandlingsemnene.

## Kanadiske østkystprodusenter skal levere mere saltfisk til hjelpearbeide i Nigeria/Biafra.

«Canadian Fisherman» (desember) opplyser at Prices Support Board ventes å innkalle anbud for levering av 5 mill. pund salttorsk fra Canadas østkyst for skipning til krigssonene i Nigeria og Biafra i begynnelsen av 1969.

Tørket saltfisk, dvs. klippfisk, er på grunn av det høye proteininnhold et av hovedforlangendene til hjelpeorganisasjoner, som arbeider i Nigeria og andre land, som mottar hjelp fra Canada.

En skipning på 6 500 000 lb. av klippfisk (saltfisk), som utgjør en del av produksjonsoverskuddet i 1967 — er allerede blitt sendt til Nigeria—Biafra-området. En del av denne skipning ble brakt til veie av kirkens og private hjelpeorganisasjoner, men hovedtyngden ble skaffet til veie av den kanadiske stat gjennom Canadian International Development Agency.

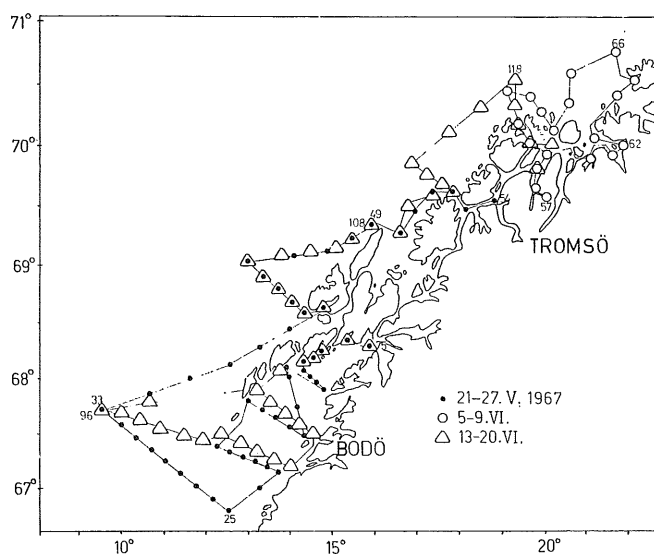
De nye kvantiteter vil bli tatt fra lagre av fisk, som fremdeles ligger på østkystfiskernes hender. Leverandørene av det ferdigpakket produkt vil bli pålagt å kjøpe motsvarende kvantiteter av råvare fra fiskerne.

# FOREKOMST AV EGG OG YNGEL AV FISK I NORD-NORSKE KYST- OG BANKFARVANN I MAI OG JUNI 1967

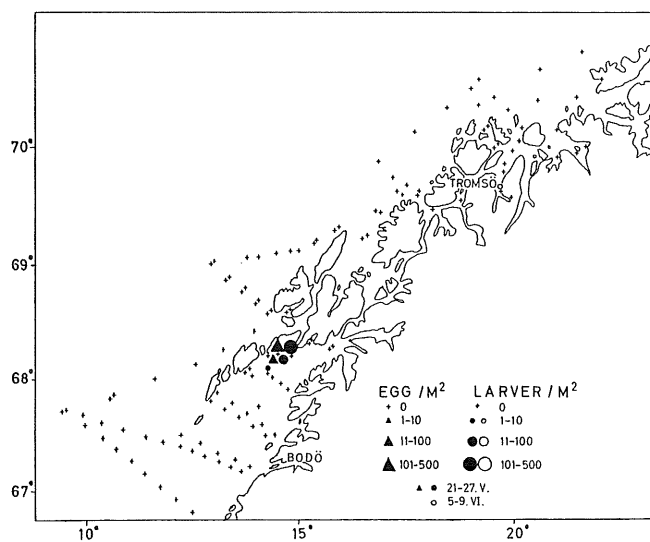
Av

PER T. HOGNESTAD

Marinbiologisk Stasjon, Tromsø



Figur 1. Stasjonsnettet for F/F «Asterias» tokter 21.—27. mai, 5.—9. juni og 13.—20. juni 1967.



Figur 2. Antall egg og larver av torsk pr. m<sup>2</sup> sjøoverflate tatt i slepetrekk med Clarke-Bumpus planktonsamlere i de øverste 75 m, 21.—27. mai og 5.—9. juni 1967.

## INNLEDNING

Områdene mellom Træna og Sørøy (Fig. 1) ble undersøkt med «Asterias» i tiden 20. mai til 23. juni 1967 i tilknytning til de egg- og yngelundersøkelser som ble utført fra Havforskningsinstituttet våren 1967.

Tabell 1. Lengdefordeling av torskelarver tatt med Clarke-Bumpus planktonsamlere i Vestfjorden i mai og juni 1967.

Lengde i mm	St. 3—5 22. mai	St. 77—99 14.—18. juni
3	5	—
4	26	—
5	15	—
6	4	—
7	1	1
8	—	—
9	—	1
10	—	1
11	—	1
12	—	4
13	—	1
14	—	2
15	—	1
16	—	5
17	—	1
18	—	3
19	—	1
20	—	1
21	—	—
22	—	1
23	—	—
24	—	1
Total	51	25
L	4,4	15,1

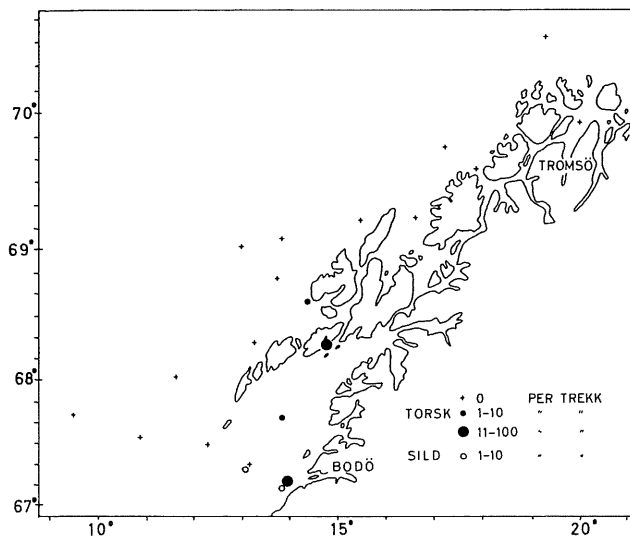
## METODIKK

På alle toktene ble Clarke-Bumpus planktonsamlere slept i de øverste 75 meter. For sammenligning og supplering ble det også brukt 40 cm Judayhåv (duk nr. 8) i vertikaltrekk 100—0 m og 3 fots Isaac-Kid trål, som ble slept i trinn fra 40 til 0 m i 20 minutter med 3 knops fart. Kurser og stasjonsnett er vist på Fig. 1.

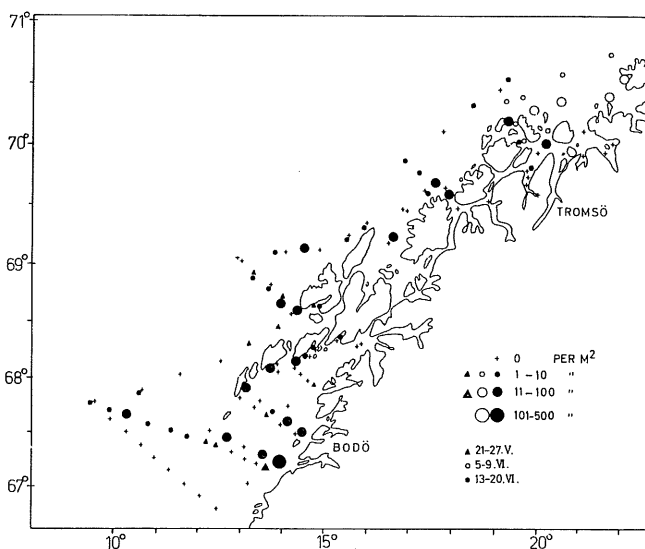
## RESULTATER

### TORSK OG HYSE

I undersøkelsesperioden ble det funnet egg og larver av torsk og hyse i et ganske snevert område nær land i Lofoten mellom Skrova og Henningsvær (Fig. 2) og noen få torskelarver i Ullsfjord. Fordelingen av torskelarver i tiden 13.—20. juni er vist på Fig. 3. I dette tidsrommet ble det bare påvist torskelarver med Isaac-Kid trål. Det ble funnet betraktelig min-



Figur 3. Antall torske- og sildelarver pr. slepetrekk (40—0 m) tatt med 3 fots Isaac-Kid trål 13.—20. juni 1967.



Figur 4. Antall uerlarver pr. m<sup>2</sup> sjøoverflate tatt i slepetrekk med Clarke-Bumpus planktonsamlere i de øverste 75 m, 21.—27. mai, 5.—9. juni og 13.—20. juni 1967

dre antall torskeegg og larver enn i 1966 (DRAGESUND og HOGNESTAD 1967). Utbredelsen var også forskjellig idet de vesentligste funn i 1967 ble gjort på et mindre område på innersiden av Lofoten og meget nær land. Lengdefordelinger av torskelarver er vist i Tabell 1. I mai hadde 30 % av larvene plommesekk. Hyselarver ble ikke påvist.

#### SILD

Sildelarver ble ikke påvist i undersøkelsesområdet bortsett fra 2 larver i juni i ytre Vestfjord (Fig. 3). Gyting kan således ikke ha funnet sted i nevne-

Tabell 2. Lengdefordeling av uerlarver tatt med Clarke-Bumpus planktonsamlere i forskjellige kystområder i mai og juni 1967.

Lengde i mm	Vestfjord — Vesterålen St. 9—43 21.—27. mai	Nord-Troms St. 64—74 8.—9. juni	Vestfjord — Nord-Troms St. 76—123 14.—20. juni
5	—	10	21
6	5	21	73
7	13	17	101
8	3	4	67
9	—	2	45
10	—	—	30
11	—	—	20
12	—	—	15
13	—	—	13
14	—	—	6
15	—	—	7
16	—	—	3
17	—	—	1
Sum	21	54	402
L	6,9	6,4	8,2

verdige grad i 1967 i nordlige farvann, i hvert fall ikke i samme utstrekning som i årene før (DRAGESUND og HOGNESTAD 1967). Tilførsel av larver fra gytefelt i Syd-Norge kan heller ikke ha forekommet i undersøkelsesperioden.

#### UER

I hele undersøkelsesområdet ble det på alle toktene funnet uerlarver. Fordelingen av disse er vist på Fig. 4. I juni var larvene noenlunde jevnt fordelt i Vestfjorden og langs kysten fra Røstbanken nordover til Sørøy. Tabell 2 viser lengdefordelingen av uerlarver fra de forskjellige områder i mai og juni.

De minste larvene hadde plommesekkrester. Mesteparten av uerlarvene ble funnet i de øverste 25 meter (Fig. 4).

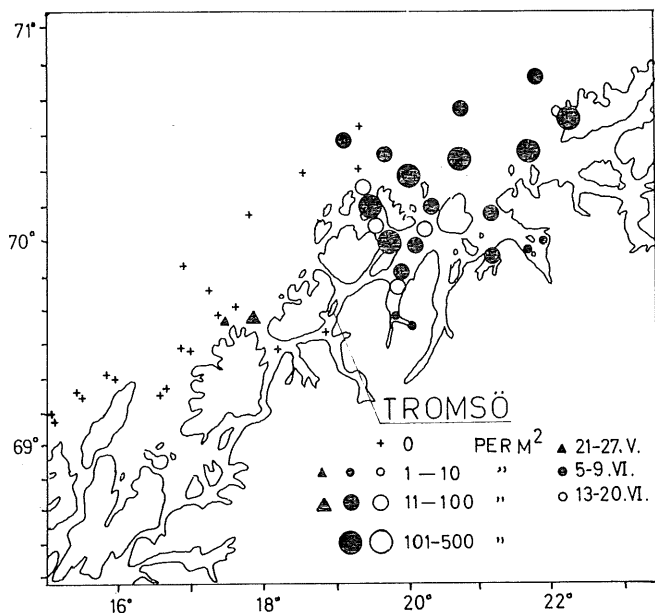
Larvenes størrelse og fordeling tyder på at det i 1967 har funnet sted gyting av uer i april—mai på kystbankene, trolig i området Trænabanken—Røstbanken. I tidligere år har det ikke vært påvist uerlarver på samme tidspunkt i det undersøkte området.

#### LODDE

I motsetning til tidligere år ble det funnet atskillige loddeelarver i den nordligste delen av undersøkelsesområdet (Fig. 5). På grunn av forekomstene av lodde våren 1967 er det sannsynlig at disse larve-

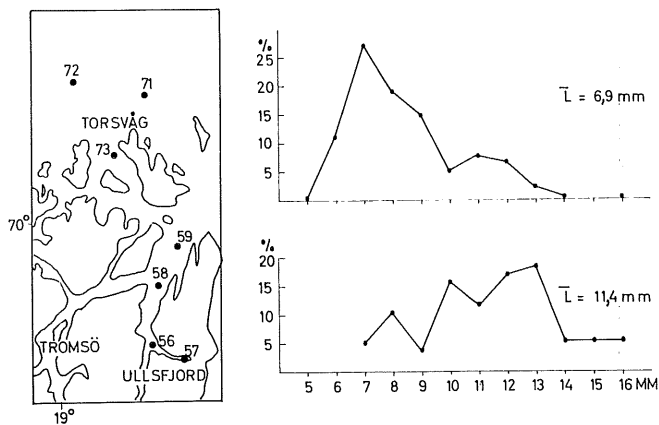
Tabell 3. Lengdefordeling av loddelarver tatt med Clarke-Bumpus planktonsamlere i Nord-Troms i mai og juni 1967.

Lengde i mm	St. 51—52 26. juni	St. 55—74 5.—9. juni	St. 120—123 20. juni
5	2	1	—
6	3	22	5
7	1	102	19
8	—	114	30
9	—	99	16
10	—	67	2
11	1	43	6
12	—	50	8
13	—	34	8
14	—	20	4
15	—	12	4
16	—	14	4
17	—	1	—
18	—	1	2
19	—	—	2
20	—	1	—
Sum	7	581	110
L	7,3	9,6	9,4

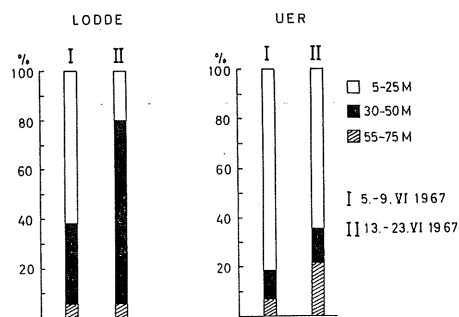


Figur 5. Antall loddelarver pr. m<sup>2</sup> sjøoverflate tatt i slepetrekk med Clarke-Bumpus planktonsamlere i de øverste 75 m, 21.—27. mai, 5.—9. juni og 13.—20. juni 1967.

forekomster bare var de sydligste i et større utbredelsesområde for loddelarver fra Nord-Troms og nordover. Tabell 3 viser lengdefordeling av loddelarver i Nord-Troms i juni.



Figur 6. Lengdefordeling av loddelarver tatt inne i en fjord (st. 56—59) og utenfor denne (st. 71—73) 5.—9. juni 1967.



Figur 7. Vertikalfordeling av lodde- og uerlarver i de øverste 75 meter tatt med Clarke-Bumpus planktonsamlere i de undersøkte områder i juni 1967.

Den 26. mai hadde 100 %, 5.—9. juni 18 % og 20. juni 13 % av loddelarvene plommesekk eller rester av denne.

Fig. 6 viser størrelsesfordelingen av loddelarver i samme tidsrom inn i en fjord og utenfor denne.

Utbredelsen av larver tyder på at gyting har funnet sted så langt syd som Sveinsgrunn og Malanggrunnen, og at gytingen vesentlig har funnet sted i fjordmunningene eller utenfor disse. Gytingen må ha foregått over et relativt langt tidsrom i det undersøkte område. I begynnelsen av juni ble mestepartene av larvefangsten (62 %) gjort i 0—25 m, mens 74 % av fangsten ble gjort i 25—50 m i slutten av juni (Fig. 7).

#### LITTERATUR

DRAGESUND, O. og HOGNESTAD, P. T. 1967. Forekomst av egg og yngel av fisk i Vest- og Nord-Norske kyst- og bankfarvann våren 1966. *Fiskets Gang*, 53: 419—422.



TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisling ellers 1103	Fersk sild og brisling i alt 11	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrellstørje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annenn fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 110	Stat. nr. 0301. 131	Stat. nr. 0301. 132	Stat. nr. 0301. 142	Stat. nr. 0301. 143	Stat. nr. 0301. 144-155	Stat. nr. 0301. 147	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301. 199	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301. 351
03 Fredrikstad	—	—	259	259	—	1	—	—	—	2	1	5	—	16	—	—	141	20	186	—	—
06 Oslo	45	—	—	46	57	18	4	18	12	—	—	6	1	—	—	—	—	7	124	—	—
27 Kristiansand	17	—	747	764	62	45	—	3	—	5	—	2 150	3	150	3	4	8	77	2 509	—	—
31 Egersund	—	—	2 040	2 040	—	—	—	—	—	25	—	144	—	—	—	—	22	—	191	—	—
33 Stavanger	—	—	427	427	13	1	9	—	35	65	—	183	—	281	—	27	22	253	890	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	75	—	16	—	1	24	14	141	—	—
36 Haugesund	—	—	844	844	1	—	—	—	21	3	—	473	—	77	—	1	10	32	618	38	—
38 Bergen	288	111	1 888	2 287	23	10	87	733	225	95	—	173	254	827	45	27	130	176	2 806	678	85
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	429	245	500	1 175	—	56	7	36	272	79	1 827	—	—	101	1	23	11	62	2 475	2 064	143
41 Molde	186	—	31	217	—	—	—	—	7	4	—	—	—	14	—	—	—	3	29	—	—
42 Kristiansund	767	—	—	767	1	4	—	3	1	—	—	—	—	49	—	7	77	2	143	159	—
43 Trondheim	—	—	78	78	96	267	89	400	16	—	—	—	—	—	—	—	22	891	86	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	31	4	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	—	—
53 Svølvar	—	—	—	—	6	10	124	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	4	155	—	—
55 Tromsø	—	—	66	66	238	35	11	96	—	6	—	—	—	—	—	—	—	5	391	1	—
56 Hammerfest	—	3	—	3	46	9	39	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	102	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	8	465	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	475	—	—
61 Måløy	39	16	1	55	—	13	9	11	29	8	—	—	—	1 996	—	13	15	23	2 118	149	88
64 Andre	16	24	1 773	1 813	31	42	1	1	9	—	9	330	87	104	—	—	125	37	775	47	—
I alt	1 788	399	8 654	10 841	574	542	393	1 774	654	293	1 837	3 534	350	3 631	49	103	584	738	15 055	3 223	316
I uken	—	—	156	156	1	24	12	40	3	2	1	25	—	112	—	1	2	19	243	5	—

MERK: På grunn av avrundning av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers og brisling 1303	Frossen sild i alt	Rundfrossen laks	Rundfrossen kveite	Rundfrossen makrell	Rundfrossen makrellstørje	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen håbrann	Annenn rundfrossen fisk	Rundfrossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filett, hyse 15x1	Fersk el. kjølt filett ellers 15x2	Frossen husefilett	Frossen torskefilett	Frossen sei-filett	Frossen steinbit-filett	Frossen uer-filett	Frossen sild-filett	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0301. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr. 0301. 389	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0302.	Stat. nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	30	10	—	—	—	—	5	44	1	358	—	5	1	—	—	10	1	16	14
27 Kristiansand	307	307	3	—	1 911	—	4	1	29	1 948	—	14	—	—	—	—	26	216	241	88	—
31 Egersund	1	1	—	—	1 961	—	11	—	—	1 972	—	—	—	36	—	—	—	—	36	—	—
33 Stavanger	75	75	9	—	302	—	70	47	18	446	—	218	—	5	226	—	184	3	419	16	—
35 Kopervik	—	—	—	—	944	—	10	—	1	956	—	—	—	76	—	—	—	—	76	—	—
36 Haugesund	13	52	—	—	259	—	8	—	7	273	—	14	11	1 096	62	—	—	—	1 169	—	—
38 Bergen	1 160	1 923	115	1	327	452	311	71	570	1 847	18	17	4 056	3 665	326	1	—	453	181	8 682	73
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 Ålesund	—	2 207	14	168	226	32	19	668	835	1 962	—	38	1 520	5 982	82	21	—	611	15	8 231	3 879
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	134	—	93	—	—	—	33	—	126	—
42 Kristiansund	54	213	14	—	—	—	28	—	46	88	—	13	727	1 262	2 633	45	11	1 133	14	5 825	4 112
43 Trondheim	30	116	254	83	—	—	1	5	567	911	14	260	2 744	6 246	2 435	202	274	46	1 162	13 109	519
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	352	—	—	—	1	356	151
53 Svølvar	—	—	—	2	—	—	—	—	691	693	—	—	696	3 043	2 265	8	4	—	268	6 284	423
55 Tromsø	—	1	43	10	—	—	—	—	4 001	4 054	3	59	1 460	3 378	2 617	98	227	—	2 217	9 997	544
56 Hammerfest	—	—	1	2	—	—	—	—	906	909	34	6	2 104	10 600	3 579	66	17	—	12	16 380	384
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	36	36	—	1	3 036	2 766	595	39	—	—	145	6 579	—
61 Måløy	—	237	9	16	114	47	2 512	10	230	2 938	—	73	41	4	107	—	—	520	22	694	59
64 Andre	228	275	—	35	3 674	—	130	14	183	4 036	—	109	193	573	430	12	1	75	384	1 667	9
I alt	1 870	5 409	493	327	9 717	531	3 104	817	8 123	23 111	69	1 317	16 588	38 627	15 913	490	534	3 091	4 641	79 885	10 271
I uken	101	106	8	5	409	—	78	—	98	599	1	9	311	1 067	469	4	6	—	77	1 935	234

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19x1	Tørrfisk torsk 19x2	Tørrfisk sei 19x3	Tørrfisk elers 19x4	Klippfisk torsk 19x5	Klippfisk lange 19x6	Klippfisk ellers 19x7	Røykt sild 19x8	Hummer 20x1	Reker 20x2	Selolje, rå 20x3	Sildolje, 20x4	Haitran og høgv. hold. tran, olje 2101	Medisin-tran 2103	Veterinær-tran 2104
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206 208	Stat. nr. 0302. 301-303, 309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401, 402,	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303. 307-308, 309, 1605 201, 203	Stat. nr. 1504. 259	Stat. nr. 1504. 401, 405	Stat. nr. 1504. 603	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	2	30	—	1 074	—	—	—
06 Oslo	42	—	1	1	44	19	—	—	—	4	—	—	7	7	34	6	5	40	121	503
27 Kristiansand	1	—	2	29	32	10	—	—	—	146	1	—	—	31	240	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114	—	27 596	—	—	—
33 Stavanger	54	91	197	9	352	16	—	—	—	—	—	—	—	—	40	566	841	—	—	—
35 Kopervik	2	20	71	—	93	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	1 674	—	—
36 Haugesund	129	421	1 753	9	2 312	1 164	—	—	—	—	—	—	29	—	21	—	12 854	15	—	—
38 Bergen	539	51	2 432	152	3 175	972	4 405	2 308	563	208	22	40	432	47	293	91	5 380	281	481	1 051
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 372	—	—	—
40 Ålesund	90	—	253	—	344	97	268	201	111	12 649	4 832	7 737	1 622	—	177	604	3 316	53	775	2 660
41 Molde	69	—	—	—	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 273	—	—	—
42 Kristiansund	—	—	—	—	—	—	229	609	107	4 304	1 538	2 275	—	—	—	—	18	10	—	920
43 Trondheim	24	—	—	495	519	2	385	45	52	—	—	—	—	3	172	—	1 258	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	985	7	16	810	242	462	—	—	4	—	—	—	—	—
53 Svolvær	—	—	—	28	28	—	1 686	383	82	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	561	2	563	—	593	352	28	150	—	22	—	—	853	663	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	1 157	290	31	—	—	—	—	—	343	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	8	25	798	192	349	3	—	2	—	1 920	314	—	75
64 Andre	36	86	8	88	219	45	153	78	24	3	—	—	—	12	345	2	2 203	—	—	46
I alt	985	671	5 278	814	7 749	2 334	9 861	4 291	1 037	19 072	6 827	10 885	2 087	141	3 288	1 367	64 786	886	1 376	5 255
I uken	—	3	149	15	167	34	450	263	13	1 548	502	423	14	11	68	1	2 923	45	30	85

TOLLSTEDER	Industri-tran, bl. og avf. tran, olje 2105	Tran i alt 21	Raff. etc. sjødyr- og fiske-oljer 22x1	Herme-tisk brising-oljer 2301	Herme-tisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	Annen sild herme-tikk 2305	Melke 2306	Mid-dags-herme-tikk 2307	Annen fiske-herme-tikk 2308	Fiske-herme-tikk i alt 23	Fisk, sild i halv-konserv. 24x1	Spesial-be-handlet sild 25x1	Sukkersaltet 25 og annen saltet røgt (unt. røykt) stat. nr. 0302.700 1604.893	Skalldyr herme-tikk 25x3	Silde-mel 25x4	Fiske-lever-mel 25x5	Annet fiske-mel 25x6	Tang- og taremel 25x7	Rogn utjenlig til men-skede 25x8	Rå sel-skinn 25x9
	Stat. nr. 1504. 902-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 908	Stat. nr. 1604. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 121	Stat. nr. 1604. 122-129	Stat. nr. 1604. 293	Stat. nr. 1604. 294-296	Stat. nr. 1604. 130-292 299	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 310-499	Stat. nr. 1604. 821-829	Stat. nr. 1605 110-191 199	Stat. nr. 1605 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0515. 005	Stat. nr. 4301. 601-609	
03 Fredrikstad	—	—	103	—	48	—	—	201	208	457	114	—	—	34	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	3 304	3 968	2	16	29	4	—	72	21	141	87	1	—	29	9	—	68	—	—	7	
27 Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	107	107	—	1	—	2	1 044	—	—	—	—	—	
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54 403	—	—	20	—	—	
33 Stavanger	2	2	—	4 728	8 773	1 065	1	142	114	749	15 572	298	98	2	3 695	—	33	49	—	—	
35 Kopervik	—	172	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	10 808	26	126	261	—	—	
36 Haugesund	—	15	—	4	68	12	—	2	—	87	3	1 899	—	—	43 092	12	—	—	—	—	
38 Bergen	2 036	3 850	1 616	959	4 481	1 015	—	157	86	46	6 744	102	1 966	182	31 303	—	8	—	46	241	
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 483	—	267	—	—	—	
40 Ålesund	1 671	5 158	58	38	122	65	—	109	94	389	818	—	156	287	30 045	274	620	2	—	20	
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	—	12 656	—	—	—	—	—	
42 Kristiansund	825	1 755	12	41	697	45	—	90	3	8	884	—	20	51	32 119	—	1 003	5 583	2	—	
43 Trondheim	—	—	—	14	653	36	—	16	193	59	972	1	—	12	9 634	—	—	1 602	—	—	
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 603	—	—	—	—	—	
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	13	126	139	—	—	639	18 490	25	2 691	—	168	—	
55 Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	806	127	—	26 817	—	703	—	—	60	
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	19	19	29	—	—	2	26 675	—	1 316	—	—	—	
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 048	—	465	—	—	—	
61 Måløy	—	389	—	53	144	11	—	38	126	12	385	—	—	—	13 228	—	825	—	—	—	
64 Andre	1 992	2 038	717	2	1	—	—	273	118	394	160	60	27	6	48 876	—	760	46	—	—	
I alt	9 830	17 347	2 509	5 857	15 017	2 252	1	556	1 176	1 863	26 720	794	5 068	1 328	386	401 025	337	8 885	7 563	216	328
I uken	128	288	18	126	204	82	—	1	27	70	510	31	5	3	29	8 167	—	80	192	—	3



**A.s Finnmark og Nord-Troms Fiskeindustri**  
**FI-NO-TRO**

kjøper fileter og foredler alle sorter fisk og fiskeprodukter på våre moderne fryseri- og fiskeindustrianlegg

WARDØ – BÅTSEJORD – BERLEVÅG – MEHAMN  
KJØLLEFJORD – HONNINGSVÅG – SKJERVØY

Hovedkontor Honningsvåg – Tlf. 323\* – 324  
Telegramadresse: Industriselskap



TRONDHEIM

**Ledende meglerfirma i fersk fisk**  
**Eksport av frossen laks**

Telefoner: Sentralbord 28547 (4linjer)-Rikstelefon 27 328  
Korsnes bolig 23230 - Lehn bolig 27715  
Telegramadresse: OKEY, Trondheim

**Sunnmøre og Romsdal**  
**Fiskesalslag**

ÅLESUND

TELEFON 21 585

TELEGR.ADR.:

«BANKFISK»

**BRØDR. AARSÆTHER A/S**  
**AALESUND**

Telefon 23237  
Telex 2333  
Telegram BAARS

Produsent og eksportør av:

<b>Tran</b>	<b>Filet</b>
<b>Saltfisk</b>	<b>Reker</b>
<b>Klippfisk</b>	<b>Hermetikk</b>
<b>Tørrfisk</b>	<b>Rogn</b>
	<b>Sild</b>

**TEF** fiskelanterner, klare, grønne,  
røde med off. sertifikat

**TEF** ringnotsignaler, amber, god-  
kjendt av Sjøfartsdirektoratet  
Ringnotblinkere.

**TRANBERGS ELEKTRISKE**

FORR. A/S  
Tel: 29 086

STAVANGER  
Telegr.: Tranberg



**A/S SPILKEVIG's**  
**snøre-not- & garnfabrik**



Telefonsentral 23 3 11

ÅLESUND

Telegr.adr.: «MITTETGARN»